

Si l'adresse est inexacte, s.v.p. corriger ci-dessous :

Nom du bâtiment:	_____		
Numéro municipal:	_____	Rue:	_____
Suite:	_____	Ville:	_____
Province:	_____	Code Postal:	____ - ____

A2: Le bâtiment décrit ci-dessus possède-t-il les caractéristiques suivantes ?

- A2a Une structure complètement entourée de murs qui s'étendent de la fondation jusqu'au toit ?
- 1 - Oui ➔ Allez à la question A2c
- 2 - Non
- A2b Une structure entourée de murs avec un toit et érigée sur des colonnes qui élèvent le premier niveau tout en laissant ouverts les côtés au niveau du sol ?
- 1 - Oui
- 2 - Non ➔ Veuillez retourner le questionnaire inachevé.
- A2c Une structure dont la plus grande partie fut construite avant l'an 2000 ?
- 1 - Oui
- 2 - Non ➔ Veuillez retourner le questionnaire inachevé.
- A2d Une structure qui contenait plus de 1,000 pieds carrés (équivalent à 93 m²) de surface de plancher en janvier 2000 ?
- 1 - Oui
- 2 - Non ➔ Veuillez retourner le questionnaire inachevé.
- A2e Une structure dont plus de la moitié (50%) de sa surface de plancher a été utilisée à des fins commerciales ou institutionnelles en l'an 2000 ?
- 1 - Oui
- 2 - Non ➔ Veuillez retourner le questionnaire inachevé.

Définition:

Un bâtiment commercial est une structure utilisée, en tout ou en partie, pour des activités commerciales visant l'échange de biens ou de services pour un profit, par exemple les magasins, les édifices à bureaux, les restaurants, les hôtels, les stades, les entrepôts, etc.

Un bâtiment institutionnel est une structure utilisée, en tout ou en partie, pour des activités à caractère institutionnel visant à produire des services sans but lucratif et d'intérêt public, par exemple les écoles, les hôpitaux, les foyers d'accueil de groupe, les lieux de prière, les Palais de Justice, etc.

- A2f Une structure qui est une base militaire ou une ambassade; ou une structure portable, telle une maison mobile ou une remorque qui n'est pas fixée à une fondation permanente, même si la structure est utilisée à des fins commerciales.
- 1 - Oui ➔ Veuillez retourner le questionnaire inachevé.
- 2 - Non

**A3: À quel type d'organisation appartient ce bâtiment ?
(Choisir tous ceux qui s'appliquent)**

- 1 - Individu(s)
- 2 - Organisme privé (à but lucratif)
- 3 - Organisme sans but lucratif
- 4 - Organisme du gouvernement fédéral
- 5 - Organisme du gouvernement provincial
- 6 - Organisme de l'administration municipale
- 7 - Organisme de l'administration régionale
- 8 - Autre- Précisez: _____

A4: Est-ce que vous ou votre organisation possédez ou gérez ce bâtiment depuis décembre 1999 ?

- 1 - Oui
 2 - Non ➔ Veuillez retourner le questionnaire inachevé.

A5: Est-ce qu'une entreprise de gestion d'immeubles assure l'entretien de ce bâtiment ?
(Nous entendons, par entreprise de gestion d'immeubles, une entreprise qui n'est pas propriétaire du bâtiment mais qui fournit des services complets en matière de mécanique, d'électricité et d'éclairage.)

- 1 - Oui
 2 - Non ➔ Allez à la Section B

A6: Si seule votre entreprise de gestion d'immeubles était en mesure de répondre à certaines des questions de l'enquête, l'autoriseriez-vous à fournir ces renseignements à Statistique Canada?

- 1 - Oui
 2 - Non

SECTION B: DIMENSION ET CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES

Cette section porte sur la dimension et les caractéristiques physiques du bâtiment. Elle couvre les renseignements se rapportant à l'année de construction, à la superficie totale du bâtiment, au nombre d'étages et aux aires de stationnement.

B1: En quelle année la construction de la partie principale ou de la plus grande partie de ce bâtiment fut-elle terminée ?
(Si vous ne connaissez pas l'année exacte, prière de nous fournir votre meilleure estimation)

|_|_|_|_| (Précisez l'année)

Prière d'indiquer:

B1v: Type

Âge exact:

Âge estimé:

B2: En décembre 2000, quelle était la superficie totale de plancher pour tout l'espace situé au-dessus et au-dessous du niveau du sol à l'intérieur des murs de ce bâtiment ?
Ceci inclut les couloirs, les entrées, les escaliers et les cages d'ascenseurs mais exclut les stationnements intérieurs et les salles de machines.

(Si vous ne connaissez pas la superficie exacte, prière de nous fournir votre meilleure estimation)

Superficie totale: _____

Prière d'indiquer:

B2u: Unité de mesure

Pieds carrés
Mètres carrés

B2v: Type

Superficie exacte:
Superficie estimée:

B2a: La superficie totale du bâtiment a-t-elle été modifiée en l'an 2000 (ex: suite à des activités de construction ou de démolition) ?

- 1 - Oui
 2 - Non ➔ Allez à la Question B3

B2b: Dans quel mois la construction ou la démolition a-t-elle été complétée ?

|_|_| (Inscrire le mois)

B2c: La superficie totale du bâtiment a-t-elle:

- 1 - Augmentée ?
 2 - Diminuée ?

B2d: Quelle était la superficie totale de plancher du bâtiment en janvier 2000 ?
(Inclure tout l'espace sous et au-dessus le niveau du sol à l'exception des stationnement
ou des salles des machines)

Superficie totale enlevée ou ajoutée: _____

Prière d'indiquer: B2du: Unité de mesure:

Pieds carrés	<input type="checkbox"/>
Mètres carrés	<input type="checkbox"/>

 B2dv: Type:

Superficie exacte	: <input type="checkbox"/>
Superficie estimée	: <input type="checkbox"/>

B3: Combien y a-t-il d'étages dans ce bâtiment ?
Inclure les étages en dessous du niveau du sol et les appartements terrasses ; exclure les étages pouvant servir au stationnement ainsi que les salles des machines.

_____ (Inscrire le nombre d'étages)

B4: Combien y-a-t-il d'étages en dessous du niveau du sol, en excluant les étages pouvant servir de stationnement intérieur et de salles des machines ?

_____ (Inscrire le nombre d'étages)

B5: Y a-t-il un stationnement intérieur dans ce bâtiment?

- 1 - Oui
 2 - Non ➔ Allez à la question B6

B5a: Combien y-a-t-il d'étages de stationnement intérieur dans ce bâtiment ?

_____ (Inscrire le nombre d'étages)

B5b: Les étages de stationnement intérieur étaient-ils chauffés en l'an 2000?

- 1 - Oui
 2 - Partiellement – Précisez le pourcentage de l'espace intérieur qui est chauffé
_____ %
 3 - Non ➔ Allez à la question B6

B5c: Combien y avait-t-il d'étages chauffés dans le stationnement intérieur de ce bâtiment en l'an 2000?

_____ (Inscrire le nombre d'étages)

B5d: Quelle était la superficie totale du stationnement intérieur chauffé dans ce bâtiment au cours de l'année 2000 ?

Superficie totale du stationnement intérieur :

Prière d'indiquer: B5du: Unité de mesure:

Pieds carrés	<input type="checkbox"/>
Mètres carrés	<input type="checkbox"/>

 B5dv: Type:

Superficie exacte	: <input type="checkbox"/>
Superficie estimée	: <input type="checkbox"/>

B5e: Combien de voitures le stationnement intérieur chauffé de ce bâtiment pouvait-il contenir en l'an 2000?

_____ (Inscrire le nombre d'autos)

B6: Combien de murs, situés au niveau du sol ou plus haut, ce bâtiment partage-t-il avec un autre bâtiment?

- 1 - Aucun, bâtiment est indépendant
 2 - Un
 3 - Deux
 4 - Trois
 5 - Quatre, le bâtiment est complètement entouré*
 6 - Quatre, mais le bâtiment n'est pas entouré (dessin de bâtiment complexe)
 7 - Plus de quatre, le bâtiment est entouré (dessin de bâtiment complexe)
 8 - Plus de quatre, le bâtiment n'est pas entouré (dessin de bâtiment complexe)

B7: Si vous n'avez pu répondre à l'une ou l'autre des questions de la section B «Dimension et caractéristiques physiques», savez-vous qui nous pouvons contacter pour obtenir ces réponses ?

- 1 - Autre personne ressource
Indiquer le nom : _____
- 2 - Entreprise de gestion d'immeuble
Indiquer le nom : _____
- 3 - Ne sais pas

SECTION C : CARACTÉRISTIQUES LIÉES À L'USAGE

Cette section porte sur les caractéristiques liées à l'usage du bâtiment. Elle demande des renseignements se rapportant à l'usage fait du bâtiment, au nombre de personnes qui y travaillent ainsi qu'aux heures d'exploitation.

C1: À partir d'une liste de types de bâtiments et d'activités, s.v.p. indiquer toutes les catégories d'utilisation de la superficie totale du bâtiment en l'an 2000. Pour chaque type ou activité, indiquez la superficie totale en pieds carrés, en mètres carrés ou en pourcentage de la superficie totale du bâtiment.

Code du type de bâtiment ou de l'activité	Description de la catégorie type de bâtiment ou activité	Superficie		Pourcentage de la superficie totale (ignorez moins de 5%)
		Pieds carrés	Mètres carrés	
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
Total				100%

C1a: Si vous avez de la difficulté à assigner une ou plusieurs des catégories ci-dessus au bâtiment, veuillez décrire ci-dessous l'activité exercée dans ce bâtiment.

C2: Combien de personnes travaillaient dans ce bâtiment durant sa principale période d'exploitation en l'an 2000 ?

Par principale période d'exploitation nous entendons la période de la journée où l'on retrouve le plus de personnes dans le bâtiment.

(Si vous ne connaissez pas le nombre exact, prière d'indiquer votre meilleure estimation)

| _____ | (Inscrire le nombre de personnes)

C3: La question suivante a trait aux heures d'exploitation de ce bâtiment, c'est-à-dire aux heures durant lesquelles le bâtiment est ouvert pour son fonctionnement normal, ceci exclut les heures durant lesquelles seule l'entretien est effectué ou seul le personnel de sécurité peut s'y trouver.

Dans le tableau ci-dessous, veuillez indiquer les heures d'activités typiques pour ce bâtiment, en l'an 2000.

	Exemple	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
24h00								
1h00								
2h00								
3h00								
4h00								
5h00								
6h00								
7h00								
8h00								
9h00								
10h00								
11h00								
12h00								
13h00								
14h00								
15h00								
16h00								
17h00								
18h00								
19h00								
20h00								
21h00								
22h00								
23h00								
Heures totales	12							

C4: Ce bâtiment était-il sujet à des activités saisonnières en l'an 2000 ?

- 1 - Oui
 2 - Non

Définition:

Une "activité saisonnière" signifie toute variation du niveau d'activités du bâtiment (au-delà ou sous la normale) attribuable soit à la nature saisonnière du travail, à une fermeture temporaire, à un conflit de travail, à une grève, etc.

C5: Si vous n'avez pu répondre à l'une ou l'autre des questions de la section C «Caractéristiques liées à l'usage», savez-vous qui nous pouvons contacter pour obtenir ces réponses ?

- 1 - Autre personne ressource
Indiquer le nom : _____
- 2 - Entreprise de gestion d'immeuble
Indiquer le nom : _____
- 3 - Ne sais pas

SECTION D: EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

Cette section porte sur les mesures d'efficacité énergétique utilisées pour améliorer la consommation d'énergie de ce bâtiment, telles l'amélioration d'équipement ou la rénovation, ainsi que les mesures de conservation dans les domaines de l'éclairage et du chauffage.

D1: En l'an 2000, a-t-on effectué des travaux de rénovation ou d'amélioration d'équipements qui auraient pu modifier de façon significative la consommation d'énergie dans ce bâtiment?

Ceci exclut tous travaux ayant pu augmenter ou réduire la superficie totale du bâtiment puisque cet aspect fut traité à la question B2)

- 1 - Oui
- 2 - Non ➔ Allez à la question D2

D1a : Si les travaux de rénovation ou d'amélioration suivants ont été effectués, prière d'indiquer le mois au cours duquel ils ont été complétés.

	Mois en l'an 2000 (mm)	Ne s'applique pas
a) Système d'éclairage		1 - <input type="radio"/>
b) Système de chauffage		1 - <input type="radio"/>
c) Ventilation, climatisation		1 - <input type="radio"/>
d) Sous-sol ou fondations		1 - <input type="radio"/>
e) Toit – structure ou surface		1 - <input type="radio"/>
f) Toit – revêtement isolant		1 - <input type="radio"/>
g) Murs – parement extérieur		1 - <input type="radio"/>
h) Murs – revêtement isolant		1 - <input type="radio"/>
i) Autre – s.v.p. précisez		1 - <input type="radio"/>

D2: Avant l'an 2000, a-t-on effectué des rénovations ou encore des travaux d'amélioration d'équipements qui auraient pu modifier, de façon significative, la consommation d'énergie dans ce bâtiment?

- 1 - Oui
- 2 - Non ➔ Allez à la question D3

D2a: Si les travaux de rénovation ou d'amélioration suivants ont été effectués, prière d'indiquer l'année au cours de laquelle ils ont été complétés.
(Veuillez indiquer les 2 travaux les plus récents sous chaque type énuméré)

	Année	Année	Ne s'applique pas
a) Système d'éclairage	19__	19__	1 - <input type="radio"/>
b) Système de chauffage	19__	19__	1 - <input type="radio"/>
c) Ventilation, climatisation	19__	19__	1 - <input type="radio"/>
d) Sous-sol ou fondations	19__	19__	1 - <input type="radio"/>
e) Toit – structure ou surface	19__	19__	1 - <input type="radio"/>
f) Toit – revêtement isolant	19__	19__	1 - <input type="radio"/>
g) Murs – parement extérieur	19__	19__	1 - <input type="radio"/>
h) Murs – revêtement isolant	19__	19__	1 - <input type="radio"/>
i) Autre – s.v.p. précisez _____	19__	19__	1 - <input type="radio"/>

D3: Lequel des facteurs suivants fut ou serait le plus déterminant pour vous ou votre organisation dans la décision d'entreprendre des travaux de rénovation ou d'amélioration dans le but d'améliorer l'efficacité énergétique dans votre bâtiment ?

- 1 - Compétitivité économique
- 2 - Questions environnementales
- 3 - Accès à un programme de financement (subvention, prêt sans intérêts, etc.)
- 4 - Autre – Préciser : _____

D4: Quelle durée de remboursement sur l'investissement était ou serait convenable pour que votre organisation envisage d'entreprendre une mesure quelconque d'amélioration de l'efficacité énergétique du bâtiment ?

_____ (Inscrire le nombre d'années)

D5: Voici une liste de différents types de fenêtres. Lequel décrit le mieux le type de fenêtre le plus communément retrouvé dans ce bâtiment en l'an 2000 ?

- 1 - Vitre simple
- 2 - Fenêtre à double vitrage
- 3 - Fenêtre à triple vitrage
- 4 - Fenêtre à double vitrage – Vitrage scellé
- 5 - Fenêtre énergétique (faible émissivité) à double vitrage
- 6 - Fenêtre énergétique (faible émissivité) à triple vitrage
- 7 - Fenêtre énergétique (faible émissivité) à double vitrage – à chargement de gaz
- 8 - Fenêtre énergétique (faible émissivité) à triple vitrage – à chargement de gaz

D5a: Est-ce que les fenêtres du bâtiment avaient du verre teinté ou réfléchissant ou des pellicules grisées en l'an 2000 ?

- 1 - Oui
- 2 - Non

D5b: Est-ce que les fenêtres du bâtiment étaient munies d'auvents extérieurs ou des stores en l'an 2000 ?

- 1 - Oui
- 2 - Non

D6: Voici une liste de dispositifs d'éclairage propres à la conservation d'énergie. Indiquez, pour chacun, le pourcentage du système d'éclairage du bâtiment possédant ce dispositif en l'an 2000 :

	0 % (aucun)	1 à 10 %	11 à 25 %	26 à 50 %	51 à 75 %	76 à 90 %	Plus de 90 %
a) Réflecteurs spécialement conçus pour augmenter la quantité de lumière émise par l'appareil d'éclairage ? (i.e. réflecteurs spéculaires)	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>	4 - <input type="radio"/>	5 - <input type="radio"/>	6 - <input type="radio"/>	7 - <input type="radio"/>
b) Ballast à haut rendement énergétique ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>	4 - <input type="radio"/>	5 - <input type="radio"/>	6 - <input type="radio"/>	7 - <input type="radio"/>
c) Manettes de commande sensibles à la lumière et pouvant éteindre les lampes lorsque la lumière du jour est suffisante ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>	4 - <input type="radio"/>	5 - <input type="radio"/>	6 - <input type="radio"/>	7 - <input type="radio"/>
d) Détecteurs de présence qui éteignent les lampes lorsque les salles sont inoccupées ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>	4 - <input type="radio"/>	5 - <input type="radio"/>	6 - <input type="radio"/>	7 - <input type="radio"/>
e) Interrupteurs horaires qui allument ou éteignent les lumières selon un horaire préétabli ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>	4 - <input type="radio"/>	5 - <input type="radio"/>	6 - <input type="radio"/>	7 - <input type="radio"/>
f) Interrupteurs gradateurs manuels ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>	4 - <input type="radio"/>	5 - <input type="radio"/>	6 - <input type="radio"/>	7 - <input type="radio"/>
g) Lampe éco-énergétique	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>	4 - <input type="radio"/>	5 - <input type="radio"/>	6 - <input type="radio"/>	7 - <input type="radio"/>
h) Autre dispositif – Spécifier	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>	4 - <input type="radio"/>	5 - <input type="radio"/>	6 - <input type="radio"/>	7 - <input type="radio"/>

Définition:

Dispositif de conservation de l'éclairage : Dispositif d'un bâtiment ou pratique conçus pour réduire la quantité d'énergie consommé par le système d'éclairage.

D7: Voici une liste de dispositifs de conservation propres au chauffage et à la climatisation du bâtiment.

Pour chacun, indiquez s'il était présent dans le bâtiment en l'an 2000.

	Oui	Non
a) Système de chauffage ou de climatisation muni d'un mécanisme de volume d'air variable ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>
b) Appareil qui utilise l'air extérieur pour la climatisation (Économiseur pour l'air extérieur) ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>
c) Équipement de retour au point de consigne de la température ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>
d) Ré-enclencheur d'équipement ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>
e) Système de récupération de chaleur de l'air d'extraction ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>
f) Inspections, entretiens et réparations réguliers des équipements ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>

Définition:

Dispositif de conservation propre au chauffage, à l'aération ou à l'air climatisé : Dispositif de bâtiment conçu pour réduire la quantité d'énergie consommée par l'équipement de chauffage, de climatisation ou d'aération.

D8: Quel était le ratio fenêtrage-mur moyen pour le bâtiment au cours de l'année 2000 ?

_____ % (Indiquez le ratio fenêtrage-mur moyen en pourcentage)

D9: Quel était la valeur «R» globale des murs du bâtiment en l'an 2000 ?

_____ (Indiquez la valeur «R») (Répondez à D9a si vous ne savez pas.)

Définition:

Valeur «R» globale : Représente la résistance thermique des murs, c'est à dire l'efficacité avec laquelle les murs résistent au transfert de la chaleur entre l'intérieur et l'extérieur du bâtiment. La valeur «R» globale tient compte de tous les murs exposé d'une construction, incluant l'effet de la charpente et des couches d'air.

D9a: Lequel des types de murs extérieurs suivants décrit le mieux ceux du bâtiment ?

- 1 - Mur rideau ?
- 2 - Poteau d'ossature murale en métal **avec** isolant ?
- 3 - Poteau d'ossature murale en métal **sans** isolant ?
- 4 - Mur à charpente de bois **avec** isolant ?
- 5 - Mur à charpente de bois **sans** isolant ?
- 6 - Blocs en béton **avec** finition intérieure ?
- 7 - Blocs en béton **sans** finition intérieure ?
- 8 - Panneau de béton pré-coulé ?

D10: Quel était la valeur «R» moyenne du toit du bâtiment en l'an 2000 ?

| _____ | (Indiquez la valeur «R») (Répondez à D10a si vous ne savez pas.)

Définition:

Valeur «R» globale du toit : Représente la résistance thermique du toit, c'est à dire l'efficacité avec laquelle le toit résistent au transfert de la chaleur entre l'intérieur et l'extérieur du bâtiment.

D10a: Lequel des types de toit suivants décrit le mieux celui du bâtiment ?

- 1 - Toit à comble **avec** isolant ?
- 2 - Toit à comble **avec** isolant partiel ?
- 3 - Toit à comble **sans** isolant ?
- 4 - Ferme de toit en bois **avec** isolant ?
- 5 - Ferme de toit en bois **sans** isolant ?
- 6 - Ferme de toit en métal **avec** isolant ?
- 7 - Ferme de toit en métal **sans** isolant ?
- 8 - Plate forme **avec** isolant ?
- 9 - Plate forme **sans** isolant ?

D11: Si vous n'avez pu répondre à l'une ou l'autre des questions de la section D «Efficacité énergétique», savez-vous qui nous pouvons contacter pour obtenir ces réponses ?

- 1 - Autre personne ressource
Indiquer le nom : _____
- 2 - Entreprise de gestion d'immeuble
Indiquer le nom : _____
- 3 - Ne sais pas

SECTION E: CONSOMMATION D'ÉNERGIE

Cette section porte sur l'usage fait de l'énergie dans ce bâtiment. Les questions abordent les équipements et les différentes sources d'énergie utilisés pour le chauffage et pour la climatisation du bâtiment.

E1: Voici une liste de divers combustibles et sources d'énergie.
Au cours de l'année 2000, lesquels de ces combustibles ou sources d'énergie furent utilisés pour approvisionner ce bâtiment en énergie?
(Choisir tous ceux qui s'appliquent)

- 01 - Électricité
- 02 - Gaz naturel
- 03 - Mazout (huile de chauffage)
- 04 - Diesel ou kérosène
- 05 - Gaz embouteillé, gaz de pétrole liquéfié, ou gaz propane
- 06 - Vapeur d'un système collectif acheminée au bâtiment à partir d'une usine ou d'un service public central.
- 07 - Eau chaude d'un système collectif acheminée au bâtiment à partir d'une usine ou d'un service public central
- 08 - Eau refroidie d'un système collectif acheminée au bâtiment en provenance d'une usine ou d'un service public central
- 09 - Bois
- 10 - Charbon
- 11 - Panneaux solaires qui utilisent le soleil pour réchauffer les fluides.
- 12 - Autre – Veuillez préciser : _____

E1a: En l'an 2000, ce bâtiment générait-il sa propre électricité, soit directement (ex : panneaux solaires, éolienne, génératrices au diesel) ou en tant que produit sous-dérivé d'un autre processus (ex : co-génération, usine à vapeur) ?
Ceci n'inclut pas les génératrices d'urgence.

- 1 - Oui
- 2 - Non → Allez à la Question E2

E1b: Quel pourcentage de l'électricité utilisée dans ce bâtiment a été produit sur les lieux en l'an 2000 ?

(Inscrire le pourcentage)

E1c: En l'an 2000, laquelle parmi les suivantes fut la PRINCIPALE source d'énergie utilisée pour produire l'électricité dans ce bâtiment ?

- 1 - Gaz naturel
- 2 - Mazout
- 3 - Diesel ou kérosène
- 4 - Gaz embouteillé, gaz de pétrole liquéfié ou gaz propane
- 5 - Vapeur d'un système collectif acheminée au bâtiment en provenance d'une usine ou d'un service public central
- 6 - Charbon
- 7 - Éolienne (vent)
- 8 - Panneaux solaires
- 9 - Autre – S.v.p. précisez _____

E1d: En l'an 2000, approximativement quel pourcentage de l'énergie en provenance de cette source fut utilisée pour la production d'électricité sur les lieux ?

|_____| (Inscrire le pourcentage de la source)

E2: En l'an 2000, quelles sources énergétiques parmi les suivantes furent utilisées pour le chauffage

(Choisir tout ceux qui s'appliquent)

- 01 - Électricité
- 02 - Gaz naturel
- 03 - Mazout
- 04 - Diesel ou kérosène
- 05 - Gaz embouteillé, gaz de pétrole liquéfié, ou gaz propane
- 06 - Vapeur d'un système collectif acheminée au bâtiment en provenance d'une usine ou d'un service public central
- 07 - Eau chaude d'un système collectif acheminée au bâtiment en provenance d'une usine centrale ou d'un service public
- 08 - Bois
- 09 - Charbon
- 10 - Panneaux solaires qui utilisent le soleil pour réchauffer les fluides.
- 11 - Autre – S.v.p. précisez _____
- 12 - Aucune, le bâtiment n'a pas été chauffé au cours de l'année 2000 ➡ Allez à la question E3.

E2a: En l'an 2000, parmi les sources d'énergie mentionnées à la question E2 quelle fut la PRINCIPALE source utilisée pour le chauffage, c'est-à-dire, la source d'énergie utilisée pour chauffer la majeure partie de la superficie du bâtiment, la plupart du temps ?

- 01 - Électricité
- 02 - Gaz naturel
- 03 - Mazout
- 04 - Diesel ou kérosène
- 05 - Gaz embouteillé, gaz de pétrole liquéfié, ou gaz propane
- 06 - Vapeur d'un système collectif acheminée au bâtiment en provenance d'une usine ou d'un service public central
- 07 - Eau chaude d'un système collectif acheminée au bâtiment en provenance d'une usine ou d'un service public central
- 08 - Bois
- 09 - Charbon
- 10 - Panneaux solaires qui utilisent le soleil pour réchauffer les fluides.
- 11 - Autre – Veuillez préciser : _____

E2b: Quel pourcentage de la superficie totale de plancher a été chauffée à au moins 10°C (50°F) au cours de l'année 2000 ?

(Si vous ne connaissez pas la valeur exacte, prière de nous fournir votre meilleure estimation)

|_____| (Inscrire le pourcentage de la superficie)

E2c: Voici une liste d'équipements pouvant faire partie du système de chauffage d'un bâtiment. Indiquer ceux qui furent utilisés dans ce bâtiment en l'an 2000. (Choisir tous ceux qui s'appliquent)

- 1 - Fournaies qui réchauffent l'air directement, sans utiliser de vapeur ni d'eau chaude? (semblable aux fournaies résidentielles)
- 2 - Thermopompes (autres que les unités intégrées)? (Ces équipements réchauffent l'intérieur d'un bâtiment en absorbant la chaleur de l'extérieur. Inclure les thermopompes au sol et celles utilisant les sources d'eau. Ces pompes peuvent être indépendantes ou combinées à d'autres types d'équipement. Elles peuvent aussi servir au rafraîchissement d'un bâtiment en période plus chaude.
- 3 - Radiateurs indépendants, autoportants ou installés au mur, au plafond ou dans les fenêtres? (Inclure les réchauds portatifs, chaufferettes suspendues, panneaux radiants incorporés, plinthes chauffantes électriques, chaufferettes à distribution périphérique contenant des éléments chauffants, poêles à bois et foyers.)
- 4 - Vapeur ou eau chaude d'un système collectif acheminées de l'extérieur du bâtiment?
- 5 - Chaudières produisant de la vapeur ou de l'eau chaude, installées à l'intérieur du bâtiment? (Inclure aussi les chaudières situées à l'extérieur du bâtiment qui lui sont principalement associées).
- 6 - Unités de chauffage intégrées, souvent installées sur le toit ou sur une dalle à côté du bâtiment? (On peut aussi parler d'unités autonomes.) Elles comprennent les équipements de chauffage ainsi que les ventilateurs, et peuvent inclure ou pas, les équipements de climatisation.)
- 7 - Autres équipements de chauffage?
Précisez : _____

E2d: Parmi les équipements mentionnés à la question E2c, lequel fut le PRINCIPAL équipement utilisé pour le chauffage de la majeure partie de la superficie du plancher en l'an 2000 ?

- 1 - Fournaies qui réchauffent l'air directement, sans utiliser de vapeur ni d'eau chaude ?
- 2 - Thermopompes ?
- 3 - Radiateurs indépendants ?
- 4 - Vapeur ou eau chaude d'un système collectif acheminées de l'extérieur du bâtiment ?
- 5 - Chaudières produisant de la vapeur ou de l'eau chaude ?
- 6 - Unités de chauffage intégrées ?
- 7 - Autres équipements de chauffage ?

E3: Parmi les sources d'énergie suivantes, laquelle fut utilisée pour le chauffage domestique de l'eau chaude, en l'an 2000 ?

- 1 - Électricité
- 2 - Gaz naturel
- 3 - Mazout (huile de chauffage)
- 4 - Diesel ou kérosène
- 5 - Gaz embouteillé, gaz de pétrole liquéfié ou gaz propane
- 6 - Vapeur d'un système collectif acheminée au bâtiment en provenance d'une usine ou d'un service public central
- 7 - Eau chaude d'un système collectif acheminée au bâtiment en provenance d'une usine ou d'un service public central
- 8 - Bois
- 9 - Charbon
- 10 - Panneaux solaires qui utilisent le soleil pour réchauffer les fluides.
- 11 - Autre – Veuillez préciser : _____
- 12 - Ne s'applique pas (Pas d'eau chaude domestique dans ce bâtiment en l'an 2000)

E4: En l'an 2000, quel pourcentage de la superficie totale de plancher a été refroidie à l'aide d'un système de refroidissement (i.e.: climatisation) ?

_____ (Inscrire le pourcentage de la superficie)

- 1 - 0% - Le bâtiment n'avait pas de système de climatisation ➔ Allez à la Question E5

E4a: Parmi les sources d'énergie suivantes, lesquelles furent utilisées pour la climatisation au cours de l'année 2000 ?

(Choisir tous ceux qui s'appliquent)

- 1 - Électricité
- 2 - Gaz naturel
- 3 - Mazout (huile de chauffage)
- 4 - Diesel ou kérosène
- 5 - Gaz embouteillé, gaz de pétrole liquéfié ou gaz propane
- 6 - Eau refroidie d'un système collectif acheminée au bâtiment en provenance d'une usine ou d'un service public central
- 7 - Autre – Veuillez préciser : _____

E4b: Voici une liste d'équipements pouvant faire partie du système de climatisation d'un bâtiment.

Veuillez indiquer ceux qui furent utilisés dans ce bâtiment en l'an 2000.

(Choisir tous ceux qui s'appliquent)

- 1 - Climatiseurs centraux de type résidentiel, autres que les thermopompes, qui refroidissent l'air directement et la fait circuler sans utiliser l'eau refroidie ? *(On peut les retrouver seuls ou combinés à une fournaise ou une chaudière)*
 - 2 - Thermopompes pour le refroidissement ? *(Ce sont des équipements pouvant aussi servir au chauffage lors de périodes plus froides, en absorbant la chaleur de l'extérieur. Ils peuvent être autonomes ou combinés à un autre type d'équipement).*
 - 3 - Climatiseurs de pièces individuelles, installés au mur ou à une fenêtre ?
 - 4 - Eau refroidie d'un système collectif en provenance de l'extérieur du bâtiment ?
 - 5 - Unités centrales de refroidissement à l'intérieur du bâtiment qui refroidissent l'eau pour des fins de climatisation ? *(Inclure aussi les unités de refroidissement situées à l'extérieur du bâtiment et qui lui sont principalement associées).*
 - 6 - Unités de climatisation intégrées, souvent installées sur le toit ou sur une dalle à côté du bâtiment ? *(On peut aussi parler d'unités autonomes ou de Détente Directe (DR). Elles comprennent de l'équipement de climatisation ainsi que des ventilateurs et peuvent inclure ou pas les équipements de chauffage).*
 - 7 - Refroidisseurs d'air à tampon humide ou refroidisseurs à évaporation ?
 - 8 - Autre équipement de refroidissement
- Veuillez préciser : _____

E4c: Parmi les équipements mentionnés à la question E4b, lequel fut le PRINCIPAL équipement utilisé pour le refroidissement de la majeure partie de la superficie du plancher au cours de l'année 2000 ?

- 1 - Climatiseurs centraux de type résidentiel, autres que les thermopompes, qui refroidissent l'air directement et la fait circuler sans utiliser l'eau refroidie ?
- 2 - Thermopompes pour le refroidissement ?
- 3 - Climatiseurs de pièces individuelles ?
- 4 - Eau refroidie d'un système collectif en provenance de l'extérieur du bâtiment ?
- 5 - Unités centrales de refroidissement à l'intérieur du bâtiment qui refroidissent l'eau pour des fins de climatisation ?
- 6 - Unités de climatisation intégrées ?
- 7 - Refroidisseurs d'air à tampon humide ou refroidisseurs à évaporation ?
- 8 - Autre équipement de refroidissement ?

E5: En l'an 2000, ce bâtiment fournissait-il des services consommant de l'énergie à d'autres bâtiments ? Par exemple, buanderie, chauffage, refroidissement, etc.

- 1 - Oui
- 2 - Non ➔ Allez à la Question E6

E5a: Parmi les services suivants, lesquels étaient fournis à d'autres bâtiments ?

- 1 - Buanderie partagée
- 2 - Service de cuisine
- 3 - Chauffage
- 4 - Refroidissement
- 5 - Autre – Veuillez préciser : _____

E5b: Environ quel pourcentage de l'énergie que recevait ce bâtiment était consacré à fournir des services à d'autres bâtiments?

_____ (Inscrire le pourcentage)

E5c: Combien de bâtiments recevaient ces services fournis par ce bâtiment ?

_____ (Inscrire le nombre de bâtiments)

E5d: Cette consommation d'énergie figure-t-elle dans vos factures d'énergie ?

- 1 - Oui
- 2 - Non

E6: En l'an 2000, est-ce que des services consommant de l'énergie étaient fournis à ce bâtiment par d'autres bâtiments ? Par exemple, buanderie, chauffage, refroidissement, etc.

- 1 - Oui
- 2 - Non ➔ Allez à la Question E7

E6a: Parmi les services suivants, lesquels étaient fournis à ce bâtiment par d'autres bâtiments ?

- 1 - Buanderie partagée
- 2 - Service de cuisine
- 3 - Chauffage
- 4 - Refroidissement
- 5 - Autre – Veuillez préciser : _____

E7: Si vous n'avez pu répondre à l'une ou l'autre des questions de la section E «Consommation d'énergie», savez-vous qui nous pouvons contacter pour obtenir ces réponses ?

- 1 - Autre personne ressource
Indiquer le nom : _____
- 2 - Entreprise de gestion d'immeubles
Indiquer le nom : _____
- 3 - Ne sais pas

SECTION F: QUANTITÉ ET COÛTS DE L'ÉNERGIE

La prochaine série de questions s'intéresse à la quantité et au coût de l'énergie consommée dans ce bâtiment au cours de l'année 2000.

Afin de rassembler l'information sur la consommation d'énergie dans ce bâtiment, nous devons avoir accès à l'information sur vos factures d'énergie. L'information ainsi obtenue sera utilisée seulement dans le cadre de cette enquête et elle sera publiée de façon à ce qu'il soit impossible d'identifier les renseignements individuels.

Il y a trois façons de recueillir les données de consommation d'énergie.

1. Vous pouvez signer un formulaire de consentement autorisant Statistique Canada à rassembler l'information directement de chez votre fournisseur d'énergie ;
2. Vous pouvez donner des copies de vos factures d'énergie à Statistique Canada;
3. Vous pouvez remplir des tableaux prédéterminés sur votre consommation d'énergie.

De ces trois méthodes, nous demandons que vous en utilisiez deux (2) : (i) la première méthode ; ET, selon votre préférence, (ii) la deuxième OU la troisième méthode.

Nous vous demandons d'utiliser deux méthodes pour les raisons suivantes :

- (a) Votre fournisseur d'énergie peut refuser de nous fournir l'information sur votre consommation d'énergie ; et
- (b) L'information que votre fournisseur d'énergie nous fournira peut être incomplète ou impossible à utiliser.

F1: En l'an 2000, pour chacune des sources d'énergie suivantes, la consommation totale d'énergie du bâtiment était-elle couverte par un seul compte (facture) ou était-elle divisée entre plusieurs comptes (facture) ?

	Un seul compte	Comptes multiples	Ne s'applique pas
a) Électricité ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>
b) Gaz naturel ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>
c) Mazout (huile de chauffage) ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>
d) Vapeur d'un système collectif ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>
e) Eau chaude d'un système collectif ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>

F1a: En l'an 2000, est-ce que vous, votre organisation ou votre entreprise de service étiez responsables d'acquitter les factures d'énergie du bâtiment en tout, en partie ou est-ce que les factures d'énergie étaient sous la seule responsabilité des occupants du bâtiment ?
(Dans cette enquête le terme «occupant» fait référence à toute entreprise, organisation, locataire ou copropriétaire qui paient une partie de la facture de consommation d'énergie dans ce bâtiment)

	Vous, votre organisation, ou votre entreprise de gestion d'immeuble			Les occupants seulement	Ne s'applique pas
	En tout	En partie- Prière d'indiquer : Part de la superficie totale incluse dans votre facture	Principale activité (voir question C1)		
a) Électricité ?	1 - <input type="radio"/>	____%	____	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>
b) Gaz naturel ?	1 - <input type="radio"/>	____%	____	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>
c) Mazout (huile de chauffage) ?	1 - <input type="radio"/>	____%	____	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>
d) Vapeur d'un système collectif ?	1 - <input type="radio"/>	____%	____	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>
e) Eau chaude d'un système collectif ?	1 - <input type="radio"/>	____%	____	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>

NOTA : Pour les sources d'énergie pour lesquelles vous avez indiqué «En Parti» ou «Occupants seulement», prière de remplir le **formulaire d'information sur les occupants**.

F2: Pouvez-vous indiquer le nom de votre fournisseur de même que votre numéro de compte pour les sources d'énergie suivante:

	Nom du fournisseur d'énergie	Numéro de compte	Ne s'applique pas
a) Électricité ?			1 - <input type="radio"/>
b) Gaz naturel ?			1 - <input type="radio"/>
c) Mazout (huile de chauffage) ?			1 - <input type="radio"/>
d) Vapeur d'un système collectif ?			1 - <input type="radio"/>
e) Eau chaude d'un système collectif ?			1 - <input type="radio"/>

F2a: Afin de permettre à Statistique Canada d'obtenir les données de consommation d'énergie du bâtiment directement des fournisseurs d'énergie nous devons compléter un formulaire de consentement.

Qui doit signer le formulaire pour chacune des sources d'énergie suivante:

	Vous, votre organisation	Entreprise de gestion d'immeubles	Occupants	Ne s'applique pas
a) Électricité ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>	4 - <input type="radio"/>
b) Gaz naturel ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>	4 - <input type="radio"/>
c) Mazout (huile de chauffage) ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>	4 - <input type="radio"/>
d) Vapeur d'un système collectif ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>	4 - <input type="radio"/>
e) Eau chaude d'un système collectif ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>	4 - <input type="radio"/>

NOTA : Veuillez remplir les **formulaires de consentement** pour toutes les sources d'énergie pour lesquelles vous avez répondu «*Vous*».

F3 Qui doit fournir l'information sur la quantité et le coût de l'énergie consommée dans ce bâtiment au cours de l'année 2000 pour:

	Vous, votre organisation	Entreprise de gestion d'immeubles	Occupants	Ne s'applique pas
a) Électricité ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>	4 - <input type="radio"/>
b) Gaz naturel ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>	4 - <input type="radio"/>
c) Mazout (huile de chauffage) ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>	4 - <input type="radio"/>
d) Vapeur d'un système collectif ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>	4 - <input type="radio"/>
e) Eau chaude d'un système collectif ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>	4 - <input type="radio"/>

F3a: Pour chacune des sources d'énergie suivantes, comment préférez-vous fournir les données de consommation d'énergie pour l'année 2000 à Statistique Canada ?

	Copies des factures d'énergie	Remplir des tableaux prédéterminés	Ne s'applique pas
a) Électricité ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>
b) Gaz naturel ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>
c) Mazout (huile de chauffage) ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>
d) Vapeur d'un système collectif ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>
e) Eau chaude d'un système collectif ?	1 - <input type="radio"/>	2 - <input type="radio"/>	3 - <input type="radio"/>

IMPORTANT:

Veuillez fournir l'information sur une période de 14 mois à partir de votre toute dernière facture d'énergie.

Si l'information ne couvre pas tous les mois de l'année 2000, veuillez remplacer les mois manquants par les mêmes mois de l'année 1999.

Pour les sources d'énergie pour lesquelles vous avez répondu «copies des factures d'énergie», veuillez fournir les photocopies de ces documents pour une période de 14 mois à partir de votre toute dernière facture d'énergie. Si l'information ne couvre pas les derniers mois de l'année 2000, veuillez remplacer les mois manquants par les mêmes mois de l'année 1999.

Pour les sources d'énergie pour lesquelles vous avez répondu «remplir des tableaux prédéterminés», veuillez remplir les documents appropriés pour une période de 14 mois à partir de votre toute dernière facture d'énergie. Si l'information ne couvre pas les derniers mois de l'année 2000, veuillez remplacer les mois manquants par les mêmes mois de l'année 1999.

SECTION G : ENTREPRISE DE GESTION D'IMMEUBLE

G1: Si vous avez répondu «Entreprise de gestion d'immeubles» à la question B7, C5, D11, E7, F2a OU F3 alors veuillez fournir l'information suivante sur votre entreprise de gestion d'immeubles.

Nom de la personne ressource :	_____	
Titre du poste :	_____	
Nom de l'entreprise de gestion d'immeubles :	_____	
Número de téléphone :	- - ext. :	de télécopieur : - -
Nom de l'édifice (si pertinent):	_____	
Número:	_____	Rue : _____ Suite : _____
Ville :	_____	
Province :	_____	Code Postal : -

G2: Si vous avez répondu «Autre personne ressource» à la question B7, C5, D11 OU E7 alors veuillez fournir l'information suivante sur l'autre personne ressource.

Nom de la personne :	_____	
Titre du poste :	_____	
Número de téléphone :	- - ext. :	de télécopieur : - -
Nom de l'édifice (si pertinent):	_____	
Número :	_____	Rue : _____ Suite : _____
Ville :	_____	
Province :	_____	Code Postal : -

SECTION H : FIN ET COMMENTAIRES

Vous avez maintenant terminé de remplir le questionnaire.

Veuillez vous assurer que vous avez :

rempli le formulaire de renseignements sur les « locataires »* d'immeubles
rempli tous les formulaires de consentement indiqués à la section F ;
rempli tous les tableaux prédéterminés indiqués à la section F ;
fourni toutes les copies des factures d'énergie indiquées à la section F ;
annexé tous ces documents au questionnaire.

Avez-vous des commentaires à formuler sur l'enquête ?

Nous vous remercions pour votre collaboration.